

"Buyer" means a company of Ingersoll Rand group or its affiliated companies issuing purchase order(s) to Seller. "Seller" means the party selling the applicable products or services to Buyer. By selling products or services to Buyer, Seller confirms that the following terms and conditions apply to Buyer's purchases. Any modifications must be in writing and signed by Buyer. References to "products" include items specifically provided for in the Purchase Agreement (as defined below) or incorporated in services Buyer purchases from Seller.

「買主」とは、売主に購入注文書を発行するインガソール・ランドグループ内の会社または関連会社を指します。「売主」とは、買主に適用製品やサービスを販売する当事者を指します。買主に製品やサービスを販売するにあたり、売主は買主の購入に以下の諸条件が適用されることを認めるものとします。修正は書面によって行われ、買主の署名を受けなければなりません。「製品」には、購買契約書(以下の定義による)において具体的に定められた品物、または買主が売主から購入するサービスに含まれる品物が含まれます。

1. TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE. (a) Any products or services Buyer purchases from Seller by electronic, phone, paper or any other form of transmission, are purchased subject to the following: (i) if Seller already has a fully signed purchase agreement currently in effect with Buyer, then the terms of that agreement, together with any terms and conditions of this purchase order and any subsequent purchase orders issued hereunder not in conflict with that agreement, constitute the complete agreement; and (ii) if Seller does not already have a fully signed purchase agreement with Buyer, then the terms and conditions of this purchase order and any subsequent purchase orders issued hereunder constitute the complete agreement. The complete agreement as stated hereinabove shall be referred to as the "Purchase Agreement". No other terms or conditions including, without limitation, Supplier's standard printed terms and conditions, whether printed on Supplier's proposal, order acknowledgement, invoice or otherwise, will have any application to any purchase between Buyer and Supplier unless specifically accepted in writing by Buyer.

(b) Seller may not assign or subcontract its obligations under the Purchase Agreement without the prior written consent of Buyer, and if Seller does so, the assignment or subcontract will be void.

(c) Forecasts. Buyer may provide Supplier with forecasts of its future anticipated Deliverable requirements. Supplier acknowledges that any such forecasts, including, without limitation, Estimated Annual Volumes, are for informational purposes only and are based on a number of factors which may change over time. Buyer makes no representation, warranty, guaranty or commitment of any kind or nature, express or implied, regarding any such forecasts, including, without limitation, with respect to the accuracy or completeness of such forecasts.

(d) Spare and Replacement Parts. In return for Buyer agreeing to enter into the Purchase Agreement, Seller grants to Buyer an option during the term of such Purchase Agreement and for ten (10) years thereafter to purchase component parts of any Deliverables, including those which become obsolete during the term of such Purchase Agreement, at the lowest price at which Seller sells such parts. Prices for such parts shall be firm, at the last pre-termination price, for the first five (5) years following the termination of such Purchase Agreement or obsolescence of such Deliverable, as applicable, except for and only to the extent changes are required by cost differences in packaging.

1.買付条件(a) 買主が売主から電子、電話、書類その他の連絡方法によって購入する製品またはサービスは、次の条件に従って購入されたものとみなされます。(i)すでに売主が買主と現在有効な購買契約書に署名している場合には、その契約条件と、その条件に矛盾しない本購買注文書および本契約書に基づいて以後発行される購買注文書の条件が完全な契約を構成し、(ii)売主が買主と現在有効な購買契約書に署名していない場合には、本購買注文書および本契約書に基づいて以後発行される購買注文書の条件が完全な契約を構成します。前述に記載の完全な契約を以下、「購買契約書」といいます。サプライヤーの提案書、注文確認書、請求書その他印刷されたサプライヤーの標準約款を含む他の条件は、買主の書面承諾がない限り、買主とサプライヤー間における購買には適用されないものとします。

(b) 売主は買主の事前書面承諾を得ない限り、本購買契約書に基づくその義務を譲渡したり、下請契約を結んではならず、売主が行った場合、その譲渡や下請契約は無効となります。

(c) 予測 買主はサプライヤーに、将来必要になると予想される本件成果物の需要数量予測を提供することがあります。サプライヤーは、年間予測量などの当該予測は、情報提供のみを目的としており、時間によって変更する可能性がある多くの要素に基づいていることを認めるものとします。買主は上記予測の正確性または完全性等の要素について、明示あるいは黙示を問わず、それについての表明、保証を行わず、責任を負うものではありません。

(d) 予備および交換部品 買主が購買契約を結ぶに当たり、売主は買主に、当該購買契約期間中およびその後10年間、当該購買契約期間中に廃番となった部品を含め、本件成果物の部品を売主の最低販売価格で購入するオプションを付与するものとします。その部品の価格は、当該購買契約期間または当該本件成果物の廃番後5年間は、梱包の変更による差額が適用される場合を除き、廃番直前の価格で統一されるものとします。

2. PRICING; PAYMENT. (a) Unless otherwise provided elsewhere in the Purchase Agreement, prices are: (i) stated in U.S. dollars; (ii) not subject to increase for the duration of the Purchase Agreement; and (iii) DDP (INCOTERMS 2010) at a facility specified by Buyer. No extra charges of any kind will be allowed unless specifically agreed to by Buyer in writing.

(b) Unless prohibited by law, Seller will separately indicate on its invoices any taxes imposed on the sale or delivery of products or services.

(c) Unless otherwise provided elsewhere in the Purchase Agreement, Payment terms shall be on the next scheduled twice-monthly payment date seventy-five (75) days following the date of Buyer's receipt of conforming invoice and related Deliverables. Buyer may, at its option, make payment by check, bank transfer payable to a designated EFT or wire address.

(d) Seller warrants that it is selling at the lowest prices and upon the most favorable terms (including, without limitation, volume, quality and/or payment terms) that it offers any buyer for products or services of the same or similar quality to that provided for in the Purchase Agreement. If, during the term of the Purchase Agreement, Seller makes an offer to sell any such products or services to a third party at a lower price or upon one or more terms that are more favorable than the price or terms then applicable under the Purchase Agreement, then an equivalent reduction or modification of terms will apply to all products or services purchased thereafter for the balance of the term of the Purchase Agreement.

(e) If at any time during the term of the Purchase Agreement:

(i) a third party makes a competitive offer to sell products or services pursuant to one or more terms (including price, volume, quality and/or payment terms) that are more favorable to Buyer than the terms then in effect under the Purchase Agreement (the "Favorable Terms"), then Seller will meet, or notify Buyer that it will not meet, such Favorable Terms within fourteen (14) days of receipt of Buyer's notice thereof. Seller's failure to meet such Favorable Terms within such fourteen (14) day period shall be deemed a decision not to meet such Favorable Terms regardless of whether Seller specifically notifies Buyer thereof.

(ii) Buyer anticipates that it may receive a competitive offer from a third party to sell products or services on Favorable Terms through an internet web based trading platform (an "On-Line Offer"), and Seller is provided with a written invitation to participate in the applicable on-line event that may result in an On-Line Offer at least seven (7) days prior thereto, then Seller will meet, or not meet, the Favorable Terms of the On-Line Offer during the on-line event. Seller's failure to meet such Favorable Terms during the on-line event shall be deemed a decision not to meet such Favorable Terms regardless of whether Seller specifically notifies Buyer thereof.

If Buyer is obligated under the Purchase Agreement to buy certain quantities of products or services from Seller and Seller does not meet the Favorable Terms as provided in clauses (i) or (ii) above, Buyer will be released from its obligations to Seller, if any, with respect to any quantities of products or services available from the third party on such Favorable Terms.

(f) Buyer will be responsible for all sales, use, and similar taxes (excluding taxes based on or measured by the net income, net worth or gross receipts of Seller) imposed as a result of the sale of products or services. With notice to Seller, Buyer may pay such taxes directly to the taxing authority where allowed by law. Seller shall remit all taxes paid by Buyer to the appropriate taxing authority. Upon Buyer's request, Seller will provide written evidence that Seller is properly licensed to collect the taxes paid by Buyer.

(g) If the Purchase Agreement obligates Buyer to buy a percentage of its product requirements from Seller, reasonable amounts of product purchased from a third party supplier for purposes of qualifying such products shall be deemed excluded from Buyer's requirements and can be used by Buyer for commercial production and sale.

3. TRANSPORTATION; DELIVERY. (a) Delivery dates are firm and TIME IS OF THE ESSENCE WITH RESPECT TO DELIVERY. Seller will promptly notify Buyer in writing if Seller anticipates difficulty in complying

2. 価格設定、支払い(a) 本購買契約書に別途記載のない限り、価格は次の通りとなります。(i) アメリカドルで記載される。(ii) 購買契約期間中に上昇しない。(iii) 買主が特定する場所を引渡地とする仕向地持ち込み渡し・関税込み条件(DDP)(インコタームズ2010)。買主の書面承諾がない限り、いかなる追加料金も認められません。

(b) 法律によって禁じられていない限り、売主は請求書に販売または製品やサービスの納入について課せられた税金を別途記載するものとします。

(c) 本購買契約書に記載のない限り、月2回の支払いのうち、買主が適切な請求書と関連する本件成果物を受け取ってから75日以降の次の支払日を支払い期限とします。買主は小切手、電子資金決済による銀行振り込み、または電信送金のいずれかによって支払うものとします。

(d) 売主は、提供する当該購買契約によって提供される製品またはサービスと同じか類似している製品またはサービスを、できる限り最低価格、本優遇条件で(数量、品質および/または支払条件を含むがそれに限られるものではない)販売することを保証するものとします。本購買契約期間中、売主は当該製品またはサービスを第三者にさらなる低価格で、または本購買契約における一つ以上の条件においてより有利な条件で第三者に販売するオファーを行った場合、本購買契約の残存期間中に購入されたすべての製品またはサービスについて、それに見合った減額または条件の修正が適用されるものとします。

(e) 本購買契約期間中、

(i) 第三者が、一つ以上の条件において(数量、品質および/または支払条件を含むがそれに限られるものではない)本購買契約における条件よりも買主にとってより有利な条件(以下、「本優遇条件」という)に基づいて、製品またはサービスの販売をオファーした場合、売主が買主からその旨通知を受けてから14日以内に、その本優遇条件に合わせるか合わせないかを決断することとします。14日以内に売主がその本優遇条件に合わせなかった場合には、売主が買主に通知を行ったかどうかに関わらず、売主がその本優遇条件に合わせない決断を下したものとみなされます。

(ii) インターネット・ウェブサイトにおける取引市場において、第三者が買主に製品またはサービスの本優遇条件での販売をオファーすることを買主が予測し(以下、「オンライン・オファー」という)、かつ売主がオンライン・オファーが行われる可能性のある該当するオンライン・イベントへの書面による招待状を少なくとも7日以前に受け取った場合、売主はそのオンライン・イベント中にオンライン・オファーの本優遇条件に合わせるか合わせないかについて決断することとします。オンライン・イベント中に売主がその本優遇条件に合わせなかった場合には、売主が買主に通知を行ったかどうかに関わらず、売主がその本優遇条件に合わせない決断を下したものとみなされます。

本購買契約に基づき、買主が一定量の製品またはサービスを売主から購入するように義務付けられている場合で、売主が上記(i) または(ii) に記載の本優遇条件に合わせない場合、その本優遇条件において第三者から購入できる製品またはサービスの量について、買主は売主に対して負っている義務から免除されるものとします。

(f) 買主は、製品またはサービスに課せられる販売、使用、その他類似の税金すべて(売主の純利益、純資産、または総受領高に基づくか計算された税金を除く)を負担するものとします。法律によって許可されている場合、買主は売主へ通知して、直接その税金を税務局に支払うことができるものとします。売主は買主から徴収したすべての税金を、関連する税務局に支払うものとします。買主が要請した場合には、売主は、買主が支払った税金を徴収できる適切な許可を有することを示す書面証拠を提供するものとします。

(g) 本購買契約によって一定割合の製品需要量を売主から購入することが買主に義務付けられている場合、その製品要求を満たす目的で第三者サプライヤーから購入した製品の妥当な量は、買主の需要量から除外されることとし、買主はこれを商業的生産および販売のために使用することができるものとします。

3. 輸送、納入(a) 納入日は確定期日とし、納入に関しては時間厳守とします。売主は、指定された納入日に納入できないと予想される場合には、買主にその旨を書面によって速やかに通知し、指定された納入日に

with a required delivery date and will use all commercially reasonable efforts to meet the required delivery date. Buyer has no obligation to accept deliveries that are not made on the required delivery date. If Seller fails to meet a required delivery date, Buyer may procure replacement products or services. Seller will be responsible for all costs incurred by Buyer as a result of early or late deliveries. If Seller has to use premium freight, Seller will notify Buyer in writing of the type and monetary value of the premium freight used (for Buyer's records).

(b) Unless otherwise provided elsewhere in the Purchase Agreement, delivery will occur, and title and risk of loss will transfer, when: (i) with respect to product not incorporated into services, upon delivery to and acceptance by, Buyer and (ii) with respect to product incorporated into services, the completed services have been accepted by Buyer.

4. INSPECTION. Buyer may inspect and test all products and services and all materials, equipment and facilities utilized by Seller in producing products or providing services for Buyer. Seller will maintain an inspection and testing system for the same that is acceptable to Buyer and will keep records of all inspection and testing data and, with respect to products, samples of each lot shipped, for two (2) years after delivery. Unless otherwise agreed by Buyer in writing, Seller will deliver to Buyer a certificate of analysis as to specifications approved by Buyer with respect to each product lot shipped.

5. WARRANTIES. (a) Seller warrants that all products and services will be: (i) free of any claims by third parties; (ii) in strict accordance with the specifications, samples, drawings or other descriptions approved by Buyer; (iii) merchantable; (iv) free from defects; and (v) to the extent that Buyer relies on Seller to specify the products or services, fit for their intended purpose. Seller further warrants that all services will be performed in accordance with the standards of care and diligence normally practiced by persons performing similar services and in the best workmanlike manner. The above warranties will be in effect for the longer of: i) the duration of any warranty provided by Buyer in connection with Buyer's sale of the final product, which durations are publically available and will be provided by Buyer upon written request and are INCORPORATED HEREIN BY REFERENCE; or ii) thirty-six (36) months from the date the related Final Product is first placed into operation. If any products or services fail to conform to the above warranties Seller, at Buyer's option, will: (i) with respect to products, replace or repair the nonconforming products at Seller's cost; (ii) with respect to services, re-perform all services necessary to correct any such nonconformity at Seller's cost; or (iii) refund the purchase price of the nonconforming products or services and any related costs incurred by Buyer. Any replacement products or services also will be subject to the above warranties and warranty period. The warranty period for repaired products will be extended to account for the time lapsed until the repair was completed. If Seller does not replace, repair or re-perform, as applicable, within a reasonable time after notice, Buyer may do so at Seller's expense.

(b) Any rights or remedies of Buyer set forth in the Purchase Agreement are not exclusive and Buyer also has all rights and remedies available under applicable law.

(c) Recalls and Field Fix Programs. If at any time a governmental agency of any country, state, province or municipality requires Buyer to conduct a product safety recall or a field fix program, or Buyer voluntarily undertakes such an action, related to the Deliverables, Buyer will notify Supplier within thirty (30) days of the initiation any such action and Supplier shall, at Buyer's option, either repair or replace the related Deliverables, and reimburse Buyer for any costs, expenses or damages.

間に合うよう商業的に妥当なすべての努力を行うこととします。買主は、指定された納入日に間に合わなかった製品を受け取る義務はないものとします。売主が指定された納入日に間に合わなかった場合、買主は代替製品またはサービスを購入することができます。売主は、早期納入または納入の遅延によって買主が支払わなければならないすべての費用を負担するものとします。売主が割増料金の輸送手段を使用しなければならない場合には、買主に書面によってその種類と割増料金を通知するものとします(買主の記録用)。

(b) 本購買契約に別途記載のない限り、次の時点で納入が完了し、所有権と危険負担が移転するものとします。(i) サービスに組み込まれていない製品については、買主に納入され、受け取られた時。(ii) サービスに組み込まれている製品については、完成されたサービスを買主が受け取った時。

4.検査 買主はすべての製品とサービス、および買主に提供するための製品またはサービスを生産するために売主が使用するすべての資材、装置、設備を検査、テストすることができます。売主は、買主が承諾している検査・テストシステムを維持し、すべての検査・テストデータの記録、および製品に関しては各出荷済みロットのサンプルを、納入後2年間保管するものとします。買主の書面承諾がない限り、出荷された各製品ロットについて買主が承諾した仕様につき、売主は買主に分析証明書を渡すものとします。

5.保証 (a) 売主は、すべての製品およびサービスについて次のことを保証するものとします。(i) 第三者の請求権が付着していないこと。(ii) 買主が承諾した仕様、サンプル、図面、その他の記述に厳密に従っていること。(iii) 商品性を備えていること。(iv) 欠陥がないこと。(v) 製品またはサービスの特定について買主が売主に依存している場合、意図された目的に適合していること。売主はさらに、同様のサービスを提供する者が実践する注意と努力の基準に劣ることなく、すべてのサービスを最高の職人気質をもって提供することを保証するものとします。上述の保証は以下の各号のうち、より長い期間にわたり有効とします: i) 買主の最終生産物販売に関して買主が提供する保証期間で、公表され、書面による要請によって購入者が提供し、本契約書に参照することにより組み込まれている期間。または、ii) 関連する最終生産物の業務開始日から36箇月間。製品またはサービスが上述の保証条件に適合しない場合、買主は売主が次のことを行うことを選択することができます。(i) 製品に関しては、売主負担で不適合品を交換または修理すること。(ii) サービスに関しては、売主負担で不適合を修正するために必要なすべてのサービスを再度提供すること。または (iii) 不適合状態にある製品またはサービスの購入価格および買主が負担した関連費用を払い戻すこと。交換対象となった製品またはサービスも、上述の保証条件と保証期間に従うものとします。修理された製品の保証期間は、修理完了に要した期間を埋め合わせる範囲で延長されます。売主が、通知を受けてから妥当な期間中に交換、修理、サービスの再提供を行わない場合には、買主が売主負担でそれを行うことができます。

(b) 本購買契約書に規定された買主の権利や救済策は、それだけに制限されておらず、買主は適用法のもと可能なすべての権利および救済策も有するものとします。

(c) リコールと現場修理プログラム 本件成果物に関して国、州、県または地方自治体の政府当局が安全のためのリコールや現場修理プログラムを要求するか、買主が自主的にそのような行動を実行する場合、買主はサプライヤーにそのような行動の開始日から30日以内に通知するものとし、サプライヤーは、買主の選択に応じて、関連する本件成果物の修理か交換を行うものとし、かつ買主側に生じた費用、支出、損害を払い戻すものとします。

6. ORDER CHANGES. Prior to shipment or completion, Buyer may request changes with respect to the products or services to be provided, including, changes in method of shipping or packing, time or place of delivery and increases in delivered quantity. Seller will promptly notify Buyer of any resulting increase or decrease in cost and Buyer and Seller will agree on any price adjustment before implementing any change.

7. COMPLIANCE WITH LAWS. General. All Deliverables supplied to Buyer shall comply with, and Seller agrees to be bound by, all applicable foreign, United States federal, state and local laws, orders, rules, regulations, guidelines, standards, limitations, controls, prohibitions, or other requirements contained in, issued under, or adopted pursuant to such laws, including, without limitation, product content and labeling, including, without limitation, the U.S. Toxic Substances Control Act and applicable RoHS and REACH regulations, anti-bribery, anti-corruption laws, Conflict Mineral prohibition and Conflict Mineral disclosure requirements. Seller further agrees that neither it nor any of its subcontractors will utilize child, slave, prisoner or any other form of forced or involuntary labor, or engage in abusive employment or corrupt business practices, in the production or provision of Deliverables. Delivery of any Deliverables shall constitute Seller's representation to Buyer that there has been and will be full compliance with all applicable laws and, at Buyer's request, Seller shall certify in writing its compliance with the foregoing:

(a) **Environmental Compliance.** Seller shall comply with 1) all applicable environmental laws and regulations, and 2) the environmental compliance guidelines set forth on Buyer's website at <http://www.ingersollrand.com/supplier/environmental>, as it may be amended by Buyer from time to time. THESE COMPLIANCE GUIDELINES ARE INCORPORATED HEREIN BY REFERENCE. At Seller's request Buyer will mail Seller a hard copy.

(b) **Equal Employment Opportunity.** The parties shall comply with all Federal equal employment opportunity obligations under 41 CFR 60-1.4(a), 60-300.5 (a), 60-741.5(a) and federal labor law obligations under 29 CFR part 471, appendix A to subpart A. THE FOLLOWING PROVISIONS ARE INCORPORATED HEREIN BY REFERENCE: Executive Order 11246 and 41 CFR § 60-4.3(a); Executive Order 11701 and 41 CFR §§ 60-250.5(a), 60-300.5; Executive Order 11758 and 41 CFR § 60-741.5(a); U.S. immigration laws, including the L-1 Visa Reform Act of 2004 and the H-1B Visa Reform Act of 2004; and Executive Order 13496.

The parties shall abide by the requirements of 41 CFR 60-1.4(a), 60-300.5(a) and 60-741.5(a). These regulations prohibit discrimination against qualified individuals based on their status as protected veterans or individuals with disabilities, and prohibit discrimination against all individuals based on their race, color, religion, sex, sexual orientation, gender identity or national origin. Moreover, these regulations require that covered prime contractors and subcontractors take affirmative action to employ and advance in employment individuals without regard to race, color, religion, sex, national origin, protected veteran status or disability.

(c) From time to time, at Buyer's request, Seller shall provide certificates to Buyer relating to compliance with any applicable legal requirements, including those listed in Section 7 above.

8. CONFIDENTIAL INFORMATION; OWNERSHIP OF DOCUMENTS AND MATERIALS.

(a) Seller will treat as confidential and not disclose any information received from Buyer in connection with the Purchase Agreement to any person not authorized by Buyer in writing to receive it. Seller will use such information only as necessary to fulfill its obligations under the Purchase Agreement. Upon termination of the Purchase Agreement, all such information will be returned to Buyer, or at Buyer's option, destroyed by Seller. Seller will not make any announcement or release any information concerning the Purchase Agreement to any other person or entity, including the press or any official body, except as required by law, unless prior written consent is obtained from Buyer.

(b) All drawings, models, specifications and other documents and materials prepared by Seller specifically in connection with the products or services supplied under the Purchase Agreement will become Buyer's property and be delivered to Buyer, as part of the consideration of this Purchase Agreement, upon (i) completion, abandonment or postponement of the

6.注文の変更 配送または完了前であれば、買主は提供される製品またはサービスについて、配送や梱包方法、配送時間や場所、納入量の増加などについて変更を要請することができるものとします。売主は、費用の増加や減少について迅速に買主に通知し、売主と買主は、変更を行う前に価格の変更について合意するものとします。

7.法の遵守全般 買主に提供されるすべての本件成果物は、アメリカ合衆国有害物質規制法(TSCA)と適用されるRoHS法、REACH規制、贈賄防止法、腐敗防止法、紛争鉱石禁止および紛争鉱石公開要求を含むがそれに限られるものではない、製品内容とラベリングを含むがそれに限られるものではない、適用されるすべての外国の法、アメリカ合衆国連邦、州、地域の法、命令、規定、規則、ガイドライン、基準、制限、管理、禁止その他、上記法に含まれるか、それによって発行されたか承諾された要求に遵守し、売主は上記に制約されていることに同意するものとします。また売主は、当該本件成果物の生産または提供に関し、売主およびその契約業者が、子供、奴隷、囚人、およびいかなる強制または非自発的労働者をも使用せず、不正雇用や腐敗的な業務を行わないことに同意するものとします。本件成果物の納入により、売主がすべての適用法に完全に遵守しており、今後も遵守することを買主に表明するものとみなされ、買主から要請があった場合、売主は書面によって上述に遵守していることを証明するものとします。

(a) **環境への適合** 売主は次のものに遵守するものとします。1) 適用されるすべての環境法と規制。2) 買主が随時変更する、買主のウェブサイト上にて規定される環境適合のガイドライン (<http://www.ingersollrand.com/supplier/environmental>) これらの適合ガイドラインは、本契約書に参照することにより組み込まれています。売主の要請があった場合、買主は売主にハードコピーを郵送するものとします。

(b) **雇用機会の平等** 関連当事者は、41 CFR 60-1.4(a)、60-300.5 (a)、60-741.5(a)に規定される連邦政府の雇用機会均等義務、29 CFR パート471、サブパートAの付録A (29 CFR part 471, appendix A to subpart A) に規定される連邦政府の労働義務に従うものとします。次の規定は、本契約書に参照することにより組み込まれています。行政命令 11246と41 CFR § 60-4.3(a)、行政命令 11701と41 CFR §§ 60-250.5(a)、60-300.5、行政命令 11758と41 CFR § 60-741.5(a)、2004年L-1ビザ改革法と2004年H-1Bビザ改革法を含むアメリカ移民法、行政命令 13496。

関連当事者は、41 CFR 60-1.4(a)、60-300.5(a)および 60-741.5(a)に遵守するものとします。これらの規制は、資格要件を満たした被保護兵役経験者や障害者への差別を禁じ、人種、肌の色、宗教、性別、性的指向、性別認識、国籍などによる個人への差別を禁じています。さらに、これらの規制は、見えにくい主要請負業者および下請業者が、人種、肌の色、宗教、性別、国籍、障害、被保護兵役経験者かどうかに関わらず雇用を行うための積極的行動を起こすことを要求しています。

(c) 買主の要請があった場合、売主は随時、上記7項に記載の適用法への遵守に関して買主に証明書を提供するものとします。

8.機密情報、書類と資料の所有権 (a) 売主は、本購買契約に関して買主から受け取った情報を機密として扱い、買主の書面承諾を受けていない者への開示を行わないものとします。売主は、本購買契約に基づく義務を履行する目的にのみ、その情報を使用するものとします。本購買契約の終了時には、当該情報すべてを買主に返却し、買主が希望する場合は、売主が破棄するものとします。売主は、法によって要求されるか、買主の事前書面承諾がない限り、本購買契約に関する情報を報道機関その他の公的機関を含むいかなる者または組織に対しても、発表または公表しないものとします。

(b) 本購買契約に基づいて提供される製品またはサービス用に売主が用意する図面、モデル、仕様、その他の書類および資料は本購買契約の一部とみなされ、次の時点で買主の所有物となり、買主に提供されるものとします。(i) 本購買契約によって要求されるサービスの完了、中止、または延長、あるいは製品の提供時。または(ii) 本購買契約の終了

services or delivery of the products required by the Purchase Agreement or (ii) termination of the Purchase Agreement. Seller hereby assigns any and all rights that it has in and to all such documents and materials to Buyer.

(c) If a purchase order includes development services, such as the design of a unique product or modification of an existing Seller product, Seller grants to Buyer and its affiliates a perpetual, worldwide, paid-up, royalty free, nonexclusive license, with the right to sublicense, to make, have made, use, offer to sell, sell, export, and import all inventions or other results of Seller's development work that Seller conceives, develops, acquires, or reduces to practice in the course of performing work under the purchase order. Seller shall provide Buyer all documentation, information and other materials, including, without limitation, all drawings, prints, specifications, data, instructions and manuals related to such inventions or other results of Seller's development work, necessary for Buyer to receive the full benefit of the license.

9. INTELLECTUAL PROPERTY INFRINGEMENT. Seller represents and warrants that the sale or use of the products or services provided to Buyer will not infringe or contribute to the infringement of any patents, trademarks, or copyrights anywhere in the world. If any product, service, or part thereof is held to constitute an infringement, Seller will, at its expense, obtain for Buyer a license to use the item or service, or replace or modify the same, in a manner satisfactory to Buyer, so as to avoid the infringement. Seller shall not assert any of its patents or other intellectual property rights against Buyer or Buyer's affiliates or customers worldwide in connection with any use of products or services provided to Buyer in the production, use, preparation, sale, or delivery of, or other action with respect to, the products or services of Buyer or Buyer's affiliates or customers.

10. QUALITY. (a) Seller will not change the manufacturing location, manufacturing process, raw materials or proportions of raw materials used in products delivered to Buyer under the Purchase Agreement unless Seller notifies Buyer in writing of the change at least ninety (90) days before its implementation and Buyer agrees to the change in writing. Seller will be liable for all losses and damages that Buyer may suffer if Seller does not comply with the requirements of the preceding sentence. At Buyer's request, Seller will provide samples of product produced with the proposed change to test in Buyer's manufacturing process.

(b) Seller will participate in programs implemented by Buyer with respect to quality in manufacturing and delivery of products and services.

(c) Quality Standards. Supplier shall comply with the quality standards, which are contained in the Buyer's global supplier quality manual which is available at <http://www.ingersollrand.com/supplier/quality>, as the manual may be amended by Buyer from time to time (the "Quality Standards"). THE QUALITY STANDARDS ARE INCORPORATED HEREIN BY REFERENCE. At Supplier's request Buyer will mail Supplier a hard copy. Buyer alone shall decide whether Quality Standards are being met. Supplier shall maintain and enforce all measures necessary to secure the quality of products and services and the manufacturing process thereof, including but not limited to quality control standards, inspection standards and specifications.

11. CUSTOMS AND TRADE. (a) Unless otherwise agreed by Buyer in writing, Buyer will not be a party to the importation of products. All purchases under the Purchase Agreement will be consummated subsequent to importation, prices will be inclusive of all duties and other costs of customs clearance and Seller will not cause or permit Buyer's name to be shown as "importer of record" on any customs declaration. In any case where Buyer agrees to be the importer of record, Seller will provide all information needed to effect customs entry into each country into which the products are to be imported.

(b) Buyer shall have all rights to drawback of duty or taxes paid by Seller in its own country or in any third country where all or part of the work is executed. Seller waives any interest in or rights to such drawback and agrees to provide, at no cost to Buyer, proof of importation and/or re-exportation as the case may be, satisfactory to Buyer and the customs administration, tax collection agency, or other government agency in any country where taxes or duties are paid, as well as to provide any other supporting documentation to enable Buyer to claim drawback of duties and taxes on products or articles manufactured from products provided under the Purchase Agreement.

時。売主は、当該書類および資料についてのすべての権限を買主に付与することを、本契約書によって認めるものとします。

(c) 購入注文書に独特な製品の設計や売主の現行製品の改造などの開発サービスが含まれる場合、売主は買主とその関係者に、その購入注文書に基づき売主が着想、開発、獲得、または実行に移した売主の開発業務におけるすべての発明、またはその他の成果を作成し、作成させ、使用し、販売オファーをし、販売し、輸出し、サブライセンスする権利のある、恒久的で世界規模の、支払済みでロイヤリティーフリーの非独占的なライセンスを付与するものとします。売主は買主に、売主の開発業務における上記発明またはその他の成果に関するすべての図面、印刷物、仕様、データ、指示、マニュアルを含むがそれに限られるものではない、すべての書類、情報、その他の資料を、買主が当該ライセンスの完全な利益を受け取るのに十分なだけ提供するものとします。

9. 知的財産の侵害 売主は、買主に提供される製品またはサービスの販売または使用が、世界中の特許、商標、著作権を侵害せず、また侵害に寄与しないことを表明し、保証します。製品、サービス、またはその一部が上記の侵害をしているとみなされた場合、侵害を避けるため、売主は買主が納得する方法で、売主負担により、買主に当該製品またはサービスを使用するためのライセンスを獲得するか、それを交換または修正するものとします。売主は、買主または買主の関係者、あるいは顧客の製品またはサービスに関し、その生産、使用、準備、販売、納入に関し、買主または買主の関係者、あるいは世界中の顧客に対してそのいかなる特許権または他の知的財産権も主張しないものとします。

10. 品質 (a) 本購買契約に基づいて提供される製品に使用される生産場所、生産プロセス、原料または原料の割合の変更については、売主が買主に当該変更の最低90日前に書面による通知を行い、買主が書面にて変更を承諾しない限り行わないものとします。売主が上述の要求に従わなかった場合に買主が被るすべての損失および損害については、売主が責任を負うものとします。買主が要請した場合、売主は買主に、提案する変更後に生産される製品のサンプルを、生産プロセステスト用に提供するものとします。

(b) 売主は、生産上の品質と製品とサービスの納入に関して買主が実施するプログラムに参加するものとします。

(c) 品質基準 売主は、<http://www.ingersollrand.com/supplier/quality>からダウンロード可能な買主のグローバルサプライヤー品質マニュアルに記載の品質基準に従うものとします。マニュアルは随時、買主によって修正されます(以下、「品質基準」という)。この品質基準は、引用により本契約に組み込まれます。サプライヤーの要請があった場合、買主はサプライヤーにハードコピーを郵送するものとします。買主のみが、品質基準に適合しているかどうかを判断できるものとします。サプライヤーは、品質管理基準、検査基準および仕様等、製品とサービスおよびその生産プロセスの質を維持するために必要なすべての方法を維持、実行するものとします。

11. 関税と貿易 (a) 買主の書面承諾がない限り、買主は製品の輸入者とはならないものとします。本購買契約に基づくすべての購入は輸入後に行われ、価格はすべての関税およびその他の通関手続き費用を含み、売主は税関申告の際、買主の名を「書類上の輸入者 (importer of record)」と表示せず、かつ第三者による当該表示を許さないものとします。買主が書類上の輸入者になることに同意した場合、売主は製品が輸入される各国の税関で必要となるすべての情報を提供するものとします。

(b) 買主は、売主が自国、あるいは、業務のすべてまたは一部が行われた第三者国で支払った関税や税金の払い戻しを受ける全権を所有するものとします。売主は上記戻し税に対する権益または権利を放棄し、買主が負担することなく、買主および税金や関税が支払われた国の税関事務局、税務署、または政府当局が納得する形で、事情に応じて輸入および/または再輸出を提供し、本購買契約に基づいて提供された製品または品物に課せられた関税や税の払い戻しを申請するために、買主が必要とするその他の必要書類を提供するものとします。

(c) Seller will accurately indicate the country of origin of the products provided under the Purchase Agreement on the customs invoice and other applicable documentation. Seller will provide certificates of origin relating to such products within the meaning of the rules of origin of the NAFTA preferential duty provisions and execute such other documents as may be necessary for Buyer to claim duty preference under any applicable programs.

(c) 売主は、本購買契約に基づいて提供された製品の原産国を、税関送り状およびその他の関連書類に正確に記載するものとします。売主は、当該製品に関する原産地証明書を北米自由貿易協定 (NAFTA) の特惠関税規定に基づいて提供し、適用されるプログラムに基づいて買主が特惠関税を申請するのに必要な他の書類に署名するものとします。

12. SERVICES/LIENS; SITE RULES; INSURANCE. (a) Seller will obtain from all of its subcontractors waivers and releases of all liens which may be imposed by them against the products provided under the Purchase Agreement or Buyer's premises or the improvements thereon, and Seller will defend, indemnify, and hold harmless Buyer with respect thereto. Buyer has the right to withhold payment for any services or products until such time as Seller has provided Buyer with signed copies of all required waivers and lien releases.

(b) Seller will conform strictly to all of Buyer's site rules and regulations when performing services on Buyer's premises, including but not limited to Buyer's requirements for background screening contingent workers. It is Seller's obligation to obtain a copy of Buyer's site rules.

(c) Supplier shall provide and maintain throughout the term of the Purchase Agreement the following insurance in US Dollars (or such other currency as specified in the Purchase Agreement): 1) **Workers Compensation/Work-related Injury Insurance:** Statutory in accordance with the state in which the products are being manufactured or assembled; 2) **Employers Liability** in the amount of \$1 million each occurrence; 3) **Commercial General Liability** with limits of \$1 million each occurrence, \$2 million aggregate, for bodily injury and property damage combined, including the following coverage features: i) blanket contractual liability, ii) Products, iii) completed operations, and iv) independent contractors coverage; 4) **Automobile Liability** with limits of \$2 million each occurrence for bodily injury and property damage combined, covering all "owned," "hired" and "non owned" automobiles and including contractual liability coverage; and 5) **Umbrella or Excess Liability** with limits of \$5 million each occurrence and aggregate for bodily injury and property damage with such policy "following form" to all primary policies listed above with the exception of Workers Compensation; 6) **Errors and Omissions Liability Insurance** covering the liability for financial loss due to error, omission of Service Provider, including network security liability and breach of privacy, in an amount of at least \$5,000,000 (applicable to Technology suppliers and/or Professional Services suppliers). All insurance required above will be written with insurers rated A or better by the latest "A.M. Best" Guide. Where allowable under law, a waiver of subrogation from Supplier (including affiliates, directors and officers) and its insurers will be provided in favor of Buyer. If applicable, all policies, with the exception of Workers Compensation, will identify Buyer as an additional insured and require that the Buyer receive at least thirty (30) days' notice prior to cancellation or termination. Supplier's insurance will be primary and noncontributory to that maintained by Buyer. Such insurance shall not be subject to any self-insured retentions without the prior written consent of Buyer. All self-insured retentions and deductibles for such insurance shall be the responsibility of Supplier. The insurance coverages under this section, including, without limitation, the additional insured coverage provided to Buyer, shall be independent of the indemnity obligations of the Purchase Agreement, and are not designed solely to guarantee payment of Supplier's indemnity obligations. Supplier shall, at the request of Buyer, provide Buyer with copies of all policies and/or a certificate, satisfactory to Buyer, of the insurance coverages and endorsements set forth in this section and shall specify all self-insured retentions. Supplier's insurance coverage will not be Buyer's exclusive remedy; instead Buyer will be entitled to all remedies available to it under equity or the law. No insurance will be deemed to be in effect until satisfactory certificates thereof are delivered to Buyer, containing provisions requiring the insurance carrier to notify Buyer at least thirty (30) days prior to any expiration or termination of, or material change to, the policy. In addition, all such policies shall name Buyer as an additional insured, specifically insure Buyer for its own negligence and other culpable conduct and contain a waiver of subrogation against Buyer. Seller will also require insurance from all of its subcontractors with the same coverages and limits.

(d) It is agreed that Seller, in rendering any services on Buyer's premises, will be an independent contractor and that neither Seller nor any principal, partner, agent or employee of Seller is the legal representative of Buyer for any purpose whatsoever and has no right or authority to assume or create, by action, in writing or otherwise, any obligation of any kind, express or implied, in the name of or on behalf of Buyer and neither Seller nor any principal, agent or employee of Seller shall be entitled to or be eligible to participate in any benefit program extended by Buyer to its employees.

12. サービス・先取特権、現場規則、保険 (a) 売主は、すべての下請業者に本購買契約に基づいて提供される製品または買主の構内またはその上の工作物についての権利放棄および免責を行わせ、そのことに関して売主は買主を防御、補償し、買主に被害をもたらさないようにするものとします。売主が必要な署名された権利放棄および免責をすべて買主に提供するまで、買主はサービスまたは製品の支払いを保留する権利を有します。

(b) 売主は、買主の構内でサービスを行う際、臨時雇用の作業員に対して行われる身元審査など、買主の現場規則と規定に厳密に従うものとします。売主には、買主の現場規則を入手する義務があります。

(c) サプライヤーは本購買契約の期間中、アメリカドル(または本購買契約で特定された他の通貨)で次の保険を提供、維持するものとします。

1) **労働災害補償:** 当該製品が生産または組み立てられる州制定法に従う。2) **使用者賠償責任:** 1件につき100万ドル。3) **企業総合賠償:** 1件につき最高100万ドル。対人賠償と対物賠償の合計が200万ドルで、次の補償を含む。i) 一括契約責任、ii) 製品、iii) 完了業務、iv) 独立請負業者賠償責任。4) **自動車損害賠償責任保険:** 対人賠償と対物賠償の合計が1件につき200万ドルまで。所有、レンタル、非所有の自動車を含み、契約責任賠償を含む。5) **包括賠償責任または超過責任:** 対人賠償と対物賠償の合計が1件につき500万ドルまで。労働災害補償以外の上記すべての主要保険と同形式。6) **過失・怠慢賠償保険 (E&O保険):** ネットワークセキュリティ責任およびプライバシーの侵害を含む、サービスプロバイダーの過失や怠慢による経済的損害を、最低500万ドル賠償する(テクノロジーサプライヤーおよび/またはプロフェッショナルサービスサプライヤーに適用)。上記で要求される保険はすべて、最新版「A.M. Best」ガイドのランクがA以上の保険会社に申請するものとします。法によって許可されている場合、サプライヤー(会員、取締役、役員を含む)とその保険会社の代位求償権は、買主を受益者として放棄されるものとします。適用される場合、労働災害補償を除くすべての保険は、買主を追加被保険者とし、キャンセルや終了の際は最低30日前に買主に通知するものとします。サプライヤーの保険が主な保険となり、買主が維持する保険に貢献するものではありません。当該保険は、買主の書面承諾なくして、自家保険保有額の対象とはなりません。当該保険の自家保険保有額および控除免責金額は、サプライヤーの責任となります。買主が追加被保険者となることも含めた本項における保険の補償は、本購買契約における補償義務から独立したものであり、サプライヤーの補償義務支払いを唯一の目的とするものではありません。買主の要請があった場合、サプライヤーは買主に、買主の納得のいく方法で、本項に規定された保険の補償と裏書き条項の写しとすべての保険証券および/または証明書を提供し、自家保険保有額について明確にするものとします。サプライヤーによる保険の補償は、買主の唯一の救済策ではなく、買主は正当な権利および法の下で可能なすべての救済策を利用する資格を有するものとします。保険の失効または解約、重大な変更の最低30日前に、保険会社が買主に通知する条件を含む、買主が納得のいく証明書が届くまで、いかなる保険も有効にはならないものとみなされます。さらに、すべての保険に買主を追加被保険者とし、買主の怠慢およびその他の過失行為を特に補償し、買主に対する代位権を放棄する旨が含まれるものとします。売主は、下請業者に同様の補償と賠償を含む保険を要求するものとします。

(d) 売主が買主の構内でサービスを行う際、独立請負業者となり、売主または売主の社長、共同出資者、代理人または従業員は、いかなる理由においても買主の法的代表者とはならず、行動または書面によるかに関わらず、明示または黙示を問わず、いかなる義務をも買主の名で、または買主の代理として負う、または作成する権限または資格を有せず、売主または売主の社長、代理人または従業員は、買主の従業員向けに供与される福利厚生制度を利用しないものとします。

(e) 本購買契約のもとでサービスを提供する売主の従業員はすべて、サービスが行われる法域において作業することを認められた者でなければなりません。

(e) All Seller's employees providing services under the Purchase Agreement must be authorized to work in the jurisdiction where the services are performed.

13. INDEMNIFICATION. Seller will fully defend, indemnify, hold harmless and reimburse Buyer, its officers, directors, shareholders, affiliates, subsidiaries, employees, agents, customers and assigns from and against all claims, suits, actions, proceedings, damages, losses and expenses, including attorneys' fees, arising out of, related to, or resulting from: (a) any breach of any representation, warranty, certification, covenant or agreement made by Seller in the Purchase Agreement; (b) any negligence or willful misconduct of Seller or its agents or subcontractors in connection with performance under the Purchase Agreement; (c) any litigation, proceeding or claim by any third party relating to the obligations of Seller under the Purchase Agreement; (d) any violation of law by Seller, its employees, agents, affiliates, contractors or subcontractors and (e) Seller's use, control, ownership, or operation of its business and facilities, except to the extent caused by the negligence of Buyer. Seller agrees to include this Indemnification provision in any subcontracts issued hereunder.

14. BUYER'S PROPERTY. Unless Buyer otherwise agrees in writing, all tools, equipment or other materials furnished to Seller by Buyer are the personal property of Buyer. Whenever practical, Seller will adequately identify Buyer's property and safely store it separate and apart from Seller's property. Seller will not substitute any property for Buyer's property and will use such property only in fulfilling its obligations under the Purchase Agreement. While in Seller's custody or control, Buyer's property will be held at Seller's risk, kept insured by Seller at Seller's expense, and subject to removal at Buyer's request.

15. SET-OFF. Buyer may set off any amount owing at any time from Seller to Buyer or any of its affiliated companies against any amount payable at any time by Buyer under the Purchase Agreement.

16. FORCE MAJEURE. (a) Any non-performance or delay in performance of any obligation of Seller or Buyer under the Purchase Agreement will be excused to the extent such failure or non-performance is caused by "Force Majeure." "Force Majeure" means any cause preventing performance of an obligation under the Purchase Agreement which is beyond the reasonable control of the Seller or Buyer, and which, by the exercise of due diligence, could not be overcome, including without limitation, fire, flood, sabotage, shipwreck, embargo, explosion, accident, riot, acts of a governmental authority, and acts of God. In no event shall Seller's ability to sell products or services at a better price or Seller's economic hardship in buying raw materials necessary to manufacture products at a commercially reasonable price constitute Force Majeure.

(b) If Buyer or Seller is affected by Force Majeure, it will (i) promptly provide notice to the other party, explaining the full particulars and the expected duration of the Force Majeure and (ii) use its best efforts to remedy the interruption or delay if it is reasonably capable of being remedied. In the event of Force Majeure, deliveries or acceptance of deliveries of products or services which have been suspended will not be required to be made up on the resumption of performance and, to the extent not otherwise permitted under the Purchase Agreement, Buyer will have the right to purchase products and services from other sources during the period of Force Majeure. If a Force Majeure extends for more than sixty (60) days, the Purchase Agreement may be terminated upon written notice by the party not declaring Force Majeure without any liability on its part.

(c) If a Force Majeure compels Seller to allocate deliveries of products or services, Seller will make such allocation in a manner that ensures Buyer at least the same proportion of the Seller's total output as was purchased by Buyer prior to the Force Majeure. Seller will use best efforts to source products or other items, at Seller's expense, from its own or its affiliates' global operations or the market in order to meet Buyer's required delivery dates.

13. 免責 売主は買主とその役員、取締役、株主、会員、子会社、従業員、代理人、顧客、任命者を、次のことから生じるか関連する弁護士料金等のすべての申し立て、訴訟、法的措置、訴訟手続き、損害、損失、支出から包括的に防御、免責、保護、賠償するものとします。(a) 売主による本購買契約における表明、保証、証明、契約、合意の違反。(b) 本購買契約の履行に関する売主またはその代理人や下請業者の過失もしくは故意。(c) 本購買契約に基づく売主の義務に関し第三者が提起した訴訟、法的手続きもしくは請求。(d) 売主とその従業員、代理人、関連会社、請負業者、下請業者による法律違反。(e) 売主による売主の業務と設備の使用、管理、所有、運営(但し買主の過失が原因の場合はこの限りではない)。売主は、本契約書に基づいて結ばれるすべての下請契約に、本免責条件が含まれることに同意するものとします。

14. 買主の所有物 買主の書面承諾がない限り、買主が売主のために用意したすべての道具、設備、その他の資材は、買主の財産です。売主はできるだけ、買主の所有物を適切に特定し、売主の所有物と分別して保管するものとします。売主は買主の所有物を代用せず、本購買契約に基づく義務を履行するためにのみ、当該所有物を使用するものとします。買主の所有物が売主の手元にあるか管理されている間、当該所有物は売主のリスクのもとに置かれ、売主負担で保険にかけ、買主の要請に応じて撤去するものとします。

15. 相殺 買主は、本購買契約に基づいて売主が買主またはその関連会社へ支払うべき金額を、買主が支払うべきいつでも支払い可能な金額によって、いつでもいかなる金額でも相殺することができるものとします。

16. 不可抗力 (a) 本購買契約に基づいて売主または買主の義務不履行または履行の遅延があった場合には、その原因が不可抗力である限り、当該不履行は免責されます。不可抗力とは、火災、洪水、サボタージュ、難破、出入港の禁止命令、爆発、事故、暴動、政府当局の法令および天変地異等、売主または買主の妥当な制御が不可能であり、適切な注意を行っても避けることができない、本購買契約に基づく義務の履行を妨げる原因をいいます。製品やサービスをより安く販売するための売主の能力や、商業的に妥当な価格で製品を生産するのに必要な原料を買うことができない売主の経済的困難は、不可抗力とはみなされません。

(b) 買主や売主が不可抗力の影響を被った場合、(i) 当事者は他の当事者に、その不可抗力の詳細と予測期間について通知し、(ii) 救済がある程度可能であれば、中断や遅延を是正すべく最善の努力をするものとします。不可抗力が起きた場合、中断された製品またはサービスの納入またはその受取は、履行義務通りに行われる必要はなく、本購買契約で別段の定めがない範囲内で、不可抗力期間中に買主は他の業者から製品とサービスを購入する権利を有するものとします。不可抗力が60日を超えて続いた場合、不可抗力を申請していない当事者は、責任を負うことなく、書面による通知により、本購買契約を終了することができるものとします。

(c) 不可抗力によって売主が製品またはサービスの納入を複数の納入先の間で配分する必要がある場合、売主は不可抗力以前に買主が購入していた売主の合計産出量と最低限同じ割合であることを買主に保証するものとします。売主は、買主が要求する納入日に間に合うよう、売主負担によって、自己またはその関連会社の全世界における業務または市場から、製品その他の品物を調達すべく最善を尽くすものとします。

17. ACCESS AND AUDIT. In order to assess Seller’s work quality and compliance with the Purchase Agreement, Seller will permit Buyer reasonable access to (i) all locations where work is performed in connection with the products or services provided for in the Purchase Agreement, and (ii) Seller’s books and records relating to the Purchase Agreement.

18. PERSONAL DATA PROTECTION. (a) “Personal Data” includes any information relating to an identified or identifiable natural person; “Buyer Personal Data” includes any Personal Data obtained by Seller from Buyer, any Personal Data being Processed by Seller on behalf of Buyer, and any Personal Data pertaining to any Buyer personnel; and “Processing” includes any operation or set of operations performed upon Personal Data, such as collection, recording, organization, storage, adaptation or alteration, retrieval, accessing, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, blocking, erasure or destruction.

(b) Seller, including its staff, shall view and Process Buyer Personal Data only on a need-to-know basis and only to the extent necessary to perform this Purchase Agreement or Buyer’s further written instructions.

(c) Seller agrees to keep Buyer Personal Data confidential and not to disclose Buyer Personal Data to third parties without prior express written consent from Buyer. Seller further agrees to use technical and organizational measures, commensurate with the risk associated with a breach of such Data and in compliance with applicable data protection regulation(s), to ensure the security and confidentiality of Buyer Personal Data in order to prevent, among other things, accidental, unauthorized or unlawful destruction, modification, disclosure, access or loss of such Data. Seller shall immediately inform Buyer of any Security Breach, where “Security Breach” is defined as any event involving an actual, potential or threatened compromise of the security, confidentiality or integrity of Buyer Personal Data, including but not limited to any unauthorized access or use, or any broader circumstances as defined in any applicable local law. Seller shall also provide Buyer with a detailed description of the Security Breach, the type of data that was the subject of the Security Breach, the identity of each affected person, and any other information Buyer may request concerning such affected persons and the details of the breach. Seller agrees to take action immediately, at its own expense, to investigate the Security Breach and to identify, prevent and mitigate the effects of any such Security Breach, and to carry out any recovery or other action (e.g., mailing statutory notices) necessary to remedy the Security Breach. The content of any filings, communications, notices, press releases, or reports related to any Security Breach (“Notices”) must first be approved by Buyer prior to any publication or communication thereof to any third party. Seller shall pay for or reimburse Buyer for all costs, losses and expenses relating to any Security Breach, including without limitation, the cost of Notices.

(d) Seller shall comply with all applicable laws and regulation pertaining to Personal Data protection and will process employment data consistent with Buyer’s employment data protection standards. In particular, where Personal Data is collected by the Seller from a data subject directly, Seller shall provide such data subject with the information required by applicable laws and regulation, permit access by the data subject to the Personal Data collected about him/her and, when necessary, obtain such data subject’s consent.

(e) Buyer reserves the right to conduct an on-site verification, with prior written notice, of Seller’s compliance with obligations relating to Buyer Personal Data at any time, even after termination of this Agreement, and Seller agrees to provide access to all concerned facilities, equipment and records necessary to conduct such verification.

(f) Upon termination of this Purchase Agreement, for whatever reason, Seller shall stop the Processing of Buyer Personal Data, unless instructed otherwise by Buyer, and these undertakings shall remain in force until such time as Seller no longer possesses Buyer Personal Data.

(g) Seller understands and agrees that Buyer may require Seller to provide certain Personal Data (“Seller Personal Data”) such as the name, address, telephone number, and e-mail address of Seller’s representatives in transactions, and that Buyer and its affiliates and their contractors may store such data in databases located and accessible globally by their personnel and use it for purposes reasonably related to the performance of this Purchase Agreement, including but not limited to supplier and payment administration. Seller agrees that it will comply with all legal requirements

17.評価と監査 売主の業務の質と本購買契約の遵守を評価するため、売主は買主による次の各号への合理的なアクセスを許可するものとします。(i)本購買契約に基づいて提供される製品またはサービスに関連する業務が行われているすべての場所。(ii)本購買契約に関する売主の会計帳簿。

18.個人データ保護 (a)「個人データ」は、特定の、あるいは特定可能な自然人に関する情報を含み、「買主の個人データ」は、売主が買主から獲得した個人データ、買主の代理として売主が処理した個人データ、および買主の職員に関する個人データを含み、「処理」は、収集、記録、統合、保管、適合または変更、回復、アクセス、参照、使用、伝達による開示、普及または利用可能化、調整や統合、ブロック、削除または破壊を含む、個人データを扱う業務または一連の業務を含むものとします。

(b)売主はその職員を含め、本購買契約の履行に必要な範囲内においてのみ、または買主の書面による指示によってのみ買主の個人データを閲覧および処理することができるものとします。

(c)売主は買主の個人データを機密に扱い、買主の書面承諾なしに買主の個人データを第三者に開示しないものとします。また売主は、当該データの偶発的、不正または不法な破壊、修正、開示、アクセスまたは損失を防ぐなどのために、適用されるデータ保護規制に遵守した、当該データの侵害に関するリスクに見合った技術的および組織的対策を用い、買主の個人データの安全性と機密性を確保することに同意するものとします。売主は、セキュリティ違反について買主に迅速に通知するものとします。「セキュリティ違反」とは、不正アクセスまたは使用、または適用される地域の法によって定義されるその他の状況を含むがそれに限られるものではない、買主の個人データの安全性、機密性または完全性を脅かす実際の、またはその可能性が危険性のある事柄をいいます。また売主は、買主にセキュリティ違反についての詳細およびそのセキュリティの侵害にあったデータの種類、影響を受けた者の身元、さらにその影響を受けた者と違反の詳細について買主が要請するその他の情報を提供するものとします。売主は迅速に行動を起こし、自己負担のもと、セキュリティ違反を調査し、当該セキュリティ違反行為を特定、防止、緩和し、救済策や当該セキュリティ違反を改善するために必要なその他の行動(法定通知書を郵送するなど)をとるための迅速な行動を取ること同意するものとします。セキュリティ違反に関する提出書類、連絡、通知、プレスリリース、報告書(以下、「通知書」という)の内容は、第三者に公表または連絡する前に、まず買主の承諾を受けなければなりません。売主は、通知書の費用を含むがそれに限られない、セキュリティ違反に関するすべての費用、損失、支出を買主に支払うか返金するものとします。

(d)売主は、個人データ保護に関するすべての適用法と規制に従い、買主の従業員データ保護基準に沿って従業員データを処理するものとします。特に、売主がデータ主体から直接個人データを採取する場合は、当該データ主体に適用法および規制によって要求されている情報を提供し、そのデータ主体が自分について収集された個人データにアクセスすることを許可し、必要であれば、当該データ主体の同意を得るものとします。

(e)買主は、本契約の終了後であっても、事前に書面による通知を行い、売主が買主の個人データに関する義務を履行しているかどうかを確認する現場検証を行う権利を留保し、売主は当該検証を行うために必要なすべての関連施設、設備、記録を提供することに同意するものとします。

(f)本購買契約終了時にはいかなる理由であれ、売主は買主の個人データの処理を停止し、買主から別途指示がない限り、その保証は売主が買主の個人情報を持っていないと確認されるまで継続するものとします。

(g)売主は、買主が売主に、売主側の取引担当者の住所、電話番号、メールアドレスなどの特定の個人データ(以下、「売主の個人データ」)を提供することを要求でき、買主とその関連会社、およびその請負業者は、当該データを世界中の従業員がアクセスできるデータベースに保管でき、サプライヤー及び支払い業務を含むがそれに限られるものではない、本購買契約の履行に妥当に関連している目的のために使用することを理解し、同意するものとします。売主は、売主の個人データを買主に

associated with transferring any Seller Personal Data to Buyer. Buyer will be the “Controller” of this data for legal purposes, and agrees not to share Seller Personal Data beyond Buyer, its affiliates and their contractors, and to use reasonable technical and organizational measures to ensure that Seller Personal Data is processed in conformity with applicable data protection laws. Seller may obtain a copy of the Seller Personal Data and submit updates and corrections to it by sending Buyer a written notice.

19. SUPPLIER SECURITY AND CRISIS MANAGEMENT POLICY.

Seller will have and shall comply with, and at Buyer’s request provide Buyer with a copy of, Seller’s security and crisis management that, at a minimum, provides for measures that ensure the physical integrity and security of all shipments against the unauthorized introduction of harmful or dangerous materials. Buyer reserves the right to request information in connection with such policy, conduct on-site audits of Seller’s facility and practices to determine whether such policy and Seller’s implementation of such policy are reasonably sufficient to protect Buyer’s interests. If Buyer reasonably determines that Seller’s security and crisis management policy and/or such policy implementation is/are insufficient to protect Buyer’s property and interests, Buyer may give Seller notice of such determination. Upon receiving such notice, Seller shall have forty-five (45) days thereafter to make such policy changes and take the implementation actions reasonably requested by Buyer. All costs associated with development and implementation of Seller’s security and crisis management plan and Buyer’s recommendations thereto shall be borne by Seller. In addition, Seller agrees that it will review the requirements of applicable national security programs, including but not limited to the Customs-Trade Partnership Against Terrorism (“C-TPAT”) program of the United States (if applicable) and will (i) maintain a written plan for security procedures in accordance with the recommendations of such programs; and (ii) inform Buyer of its membership status and any changes thereto, relative to such programs.

20. ETHICAL BUSINESS CONDUCT. Supplier shall adopt and comply with Buyer’s Business Partner Code of Conduct (“BPCOC”), which is located at: <http://www.ingersollrand.com/supplier/BPCOC>. THE BPCOC IS INCORPORATED HEREIN BY REFERENCE. Additionally, Supplier shall take all reasonable steps necessary to ensure that its sub-suppliers and subcontractors comply with the BPCOC. At Supplier’s request Buyer will mail Supplier a hard copy. The BPCOC may be amended by Buyer from time to time.

21. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS. Except as otherwise addressed in any separate contract between the parties, Seller agrees that, where it undertakes, whether alone or jointly with Buyer, any research, development and/or design activities relating to Deliverables 1) as requested by Buyer in connection with any purchase agreement and/or 2) using or derived from Confidential Information provided by Buyer, Buyer shall own all rights in any resulting intellectual property. Seller agrees to promptly disclose to Buyer such intellectual property and hereby irrevocably transfers, conveys and assigns to Buyer all of its worldwide right, title, and interest in and to such intellectual property. Buyer shall have the exclusive right to apply for or register any patents, mask work rights, copyrights, and such other proprietary protections, with respect to such intellectual property, on a worldwide basis, and to require the incorporation of such intellectual property into the Deliverables at no additional charge. Seller shall execute such documents, render such assistance, and take such other actions as Buyer may reasonably request to apply for, register, perfect, confirm, and protect Buyer’s intellectual property rights under this section. Seller shall be solely responsible for any compensation payable, by law or by contract, if any, to individual inventors of Seller.

22. TERMINATION BY BUYER. (a) Buyer may cancel all or any part of any Purchase Agreement at Buyer’s convenience by giving Seller written notice of the termination. Buyer’s liability for any termination for convenience is limited to: i) conforming products already delivered to Buyer as of the date of termination, and ii) payment for products in progress, limited to the costs of raw material and labor incurred for outstanding orders as of the date of termination, and further limited to not include products in process

譲渡することに関するすべての法的要求に従うことに同意するものとします。買主は、法的にこのデータの「管理者」となり、売主の個人データを買主、その関連会社と請負業者以外が使用せず、妥当な技術的および組織的対策を用いて、売主の個人データが適用されるデータ保護法の規定範囲内において処理されることに同意するものとします。売主は、売主の個人データのコピーを受け取り、書面による通知によって変更および修正を買主に提出することができます。

19. サプライヤーの一安全・危機管理ポリシー 売主は、買主の要請があった場合、少なくとも有害または危険物質の不正持込みに対するすべての出荷の物理的な完全性と安全性を確保するための対策を盛り込んだ、売主の安全・危機管理のコピーを買主に提供するものとします。買主は、当該ポリシーに関する情報を要求し、売主の施設との現場監査を行い、当該ポリシーとそれを履行するための売主の行動が、買主の利益を保護するのに妥当に値するかどうかを判断する権利を留保します。買主が、売主の安全・危機管理ポリシーおよび/またはその遂行が、買主の財産と利益を保護するのに不十分であると妥当に判断した場合、買主は売主に当該判断通知を行うことができます。当該通知を受け取ってから45日以内に、売主は買主の妥当な要求に従い、当該ポリシーの変更と遂行を行うものとします。売主の安全・危機管理計画およびそれについての買主による提案を開発及び遂行するための費用は、売主が負担するものとします。加えて、売主は、アメリカ合衆国C-TPAT (Custom Trade Partnership Against Terrorism) (適用される場合)を含むがそれに限られるものではない、適用される国家安全プログラムの要求を見直し、(i) 当該プログラムの勧告に沿った書面化された安全手段を維持し、(ii) 当該プログラムの会員であるかどうか、およびその変更について買主に通知することに同意するものとします。

20. 倫理的な業務遂行 サプライヤーは、<http://www.ingersollrand.com/supplier/BPCOC>からダウンロード可能な買主の業務パートナー行動規範(以下、「BPCOC」という)を適用、遵守するものとします。BPCOCは、本契約書に参照することにより組み込まれています。さらにサプライヤーは、その下請けサプライヤーおよび下請業者もBPCOCに従うことを保証するものとします。サプライヤーの要請があった場合、買主はサプライヤーにハードコピーを郵送するものとします。BPCOCは、買主によって随時変更されます。

21. 知的財産権 売主は、本件成果物に関する研究、開発および/または設計活動については、これを 1) 購買契約に関して買主の要求に応じて行う場合、および/または 2) 買主から提供された機密情報を使用するかもしくはその結果として行う場合は、売主単独で行うか、または買主と共同で行うかに関わらず、両当事者間で別途取り決めのない限り、結果として生じる知的財産の権利を全て買主が所有することに同意するものとします。売主は、当該知的財産について速やかに開示し、本契約書によって当該知的財産の世界的権利、権限、およびそれへの関与を、買主に決定的に譲渡、移転、付与することに同意するものとします。買主は、当該知的財産に関する特許権、マスクワーク権、著作権およびその他の所有権の保護を申請または登録し、追加料金なしに当該知的財産を当該本件成果物に組み込むことを要求する包括的な権利を世界的規模で有するものとします。本項に基づく買主の知的所有権を申請、登録、完成、確認、保護するための買主の妥当な要求に応じ、売主は書類に署名し、支援その他の必要な行動をとるものとします。法律や契約によって、売主の雇用する発明者個人への補償が必要な場合、その支払い責任は売主のみがを負うものとします。

22. 買主による契約終了 (a) 買主は、解約の旨を書面にて売主に通知することで、購買契約のすべてまたは一部を、買主の都合でキャンセルすることができます。買主の都合による解約の場合、買主の責任対象は次に限られます。i) 解約日時点で買主にすでに納入された適合製品。ii) 生産中の製品の代金支払い(但し、当該支払の対象は、解約日時点の受注済み未出荷製品の原料費及び人件費に限られるものとし、かつ更

under such outstanding orders whose delivery date is outside the lesser of 1) the lead time agreed by the parties for the products in question or 2) six (6) weeks. However, Buyer may elect to have Seller continue production on the in-process products (described as above) subject to the obligation of Buyer to purchase such conforming products under the terms of the Purchase Agreement in question. In addition, in no event shall the liability of Buyer for a termination for convenience exceed the price of the related and outstanding products or service under the Purchase Agreement in question. Neither the Buyer shall in any case be liable for Seller's loss of profit or special, punitive, exemplary, indirect or consequential losses whatsoever.

(b) Should Seller i) 1) become insolvent; 2) become unable to pay its debts as they mature; 3) make a general assignment for the benefit of creditors; 4) come under a suspension of payments; 5) have a receiver appointed for the whole or any part of its assets; or 6) become in any way the subject of a bankruptcy petition; ii) have a change in ownership or management such that a competitor of Buyer gains an ownership or controlling interest in Supplier, or iii) default in the performance of any provision or part of Purchase Agreement, then Buyer may, in its discretion, terminate any Purchase Agreement (in whole or in part) for "cause" by giving Seller seven (7) days prior written notice. If Seller remedies the cause giving rise to the notice to Buyer's sole satisfaction within seven (7) days following its receipt of that notice, the termination shall be deemed void and any Purchase Agreement so terminated shall continue in effect. In case of defaults of any products or service, the seven (7) day cure period does not apply and Buyer may terminate any Purchase Agreement (in whole or in part) with immediate effect.

(c) In the event of termination by Buyer, Seller shall immediately stop all work for products and/or service unless otherwise directed by Buyer, and shall immediately cause any of its sub-suppliers or subcontractors to cease work for products and/or service.

(d) In the event of a Buyer termination for abovementioned cause: i) Buyer shall have no liability to Seller unless it directs Seller to continue work under above (c) and then only for the resulting conforming products delivered and sold to Buyer hereunder; ii) Buyer may also acquire replacement products or service (or parts of replacement products or service) elsewhere on such terms or in such manner as Buyer may deem appropriate, and Seller shall be liable for any excess cost or other expenses incurred by Buyer.

23. TERMINATION BY SELLER. Seller may terminate any Purchase Agreement (in whole or in part), only for non-payment by Buyer of the purchase price for products or service in accordance with such Purchase Agreement, and then only if: 1) the amounts are material and more than sixty (60) days past due; and 2) Seller first provides Buyer written notice specifying: i) the amounts past due (including, without limitation, relevant order and invoice numbers and dates), and ii) Seller's intent to terminate if the past due amount is not paid; and 3) Buyer, within thirty (30) days of Supplier's notice, does not either: i) pay the past due amounts, or ii) notify Supplier that the amounts claimed to be unpaid are disputed by Buyer. Provided the foregoing conditions are met, Seller may terminate the order by delivering a termination notice to Buyer. Seller may not terminate or cancel any Purchase Agreement (in whole or in part) for any reason except as permitted hereunder. Seller may not suspend any performance under any Purchase Agreement for any reason. The Buyer shall in no case be liable for Seller's loss of profit or special, punitive, exemplary, indirect or consequential losses whatsoever.

24. EXIT PLAN. In case of termination or expiration of any Purchase Agreement, in whole or in part, the parties agree to work together in good faith to promptly develop an exit plan for the manufacturing by Seller and purchase by Buyer, under the terms of such Purchase Agreement. At Buyer's request, Seller agrees to produce a safety stock of products under the terms hereof, including, without limitation, price, to support Buyer's requirements for a transition period not to exceed six (6) months from the applicable termination date.

に、当該受注済みで生産中の製品のうち、その納入日が1) 当該製品に対して両当事者が合意したリードタイム、および2) 6週間のうち、より短い方から後に設定されている製品が含まれることがないように限定されるものとします。しかし買主は、当該購買契約の条件に基づいて当該適合製品を買主が購入する義務にもとづき、生産途中の製品(上述の)の生産を売主が継続することも選択できます。さらに、買主の都合による解約の責任は、当該購買契約に基づいて関連する受注済み未出荷の製品とサービスの代金を上回らないものとします。また、売主の利益損失、または特別損害、懲罰的損害、間接損害もしくは派生的損害について、買主は責任を負わないものとします。

(b) 次の場合、買主は自己裁量により、7日前に売主に書面によって通知することで購買契約を(全部または一部)「正当事由」にもとづき解約することができます: 売主が i) 1) 破産した場合。2) 支払期限に支払えない場合。3) 債権者への一括譲渡を行った場合。4) 支払停止を言い渡された場合。5) 自己資産のすべてまたは一部について管財人が任命された場合。6) いかなる形であれ、破産申請の対象となった場合。ii) 売主の所有権または経営に異動があり、その結果買主の競合がサプライヤーの所有権または支配権を伴う権益を取得した場合。または iii) 購買契約の規定またはその一部の履行を怠った場合。売主がその通知を受け取ってから7日以内に、その通知の原因を改善し、買主が自己裁量により満足した場合、その解約は無効になり、解約された購買契約は有効であり続けるものとします。製品またはサービスの不履行があった場合、7日間の治癒時間は適用されず、買主は購買契約(すべてまたは一部)を直ちに解約することができます。

(c) 買主による解約の際、買主から別途指示がない限り、売主は製品またはサービスについての業務を直ちに中止し、下請けサプライヤーや下請業者にも製品またはサービスについての業務を直ちに中止させるものとします。

(d) 上記の理由によって買主から解約する場合、i) 買主は、上述(c)に基づいて売主に業務の継続を言い渡した場合は、買主に納入、販売された適合製品にのみ支払いを行い、それ以外には売主に対して一切の責任を負わず、ii) 買主は、買主が適切とみなす条件または方法によって売主以外から代替製品またはサービス(または代替製品またはサービスの部品)を入手することもでき、売主は買主が支払った追加費用その他諸費用を支払う責任を負うものとします。

23. 売主による契約終了 売主は、購買契約に関する製品またはサービスの購買価格を買主が支払わず、さらに次の場合にのみ、当該購買契約(すべてまたは一部)を解約することができます。1) 金額が多額であり、かつ支払期限から60日以上経過しており、かつ 2) 売主が初めに、次の事項を記載した書面による通知を買主に提供する場合: i) 支払期限を過ぎている金額(関連する注文と請求書番号および日付を含むが、それに限られるものではない)。ii) 期限を過ぎた金額が支払われない場合に、売主が解約する意図があること。3) サプライヤーからの通知から30日以内に、買主が次のことを行っていない。i) 期限を過ぎた未払い金を支払う。ii) 未払いとされる金額に対し、買主から異議申し立てがあることをサプライヤーに通知する。前述の条件が満たされた場合、売主は買主に解約通知を行うことにより、注文を解約することができます。売主は、本契約書で許可されている以外の理由によって購買契約(すべてまたは一部)を解約またはキャンセルすることはできません。売主は、いかなる理由であっても購買契約の履行を一時停止することはできません。売主の利益損失、または特別損害、懲罰的損害、間接損害もしくは派生的損害について、買主は責任を負わないものとします。

24. 契約終了計画 購買契約の全部、または一部の終了あるいは失効の際、両当事者は当該購買契約の規定に基づき、売主の生産と買主の購買を中止する終了計画を、共に誠意を持って迅速に進めるものとします。買主の要請があった場合、売主は当該契約に基づいて価格を含むがそれに限られるものではない製品の安全在庫を生産することに同意するものとし、適用される解約日から6か月以内の移行という買主の要求を支持するものとします。

25. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION. (a) The Purchase Agreement is to be construed according to the laws of the country (and state or province, if applicable) where Buyer's receiving facility is located, excluding the provisions of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods and any choice of law provisions that require application of any other law; ii) any legal or equitable action or proceedings by Buyer against Seller arising out of, or in connection with, any Purchase Agreement may be brought by Buyer in any court(s) having jurisdiction over Seller or, at Buyer's option, in any court(s) having jurisdiction over Buyer's receiving facility, in which event Seller consents to such jurisdiction and venue, including service of process in accordance with applicable procedures; and iii) any legal or equitable actions or proceedings by Seller against Buyer arising out of, or in connection with, such Purchase Agreement may be brought by Seller only in the court(s) having jurisdiction over the Buyer's receiving facility.

(b) Any action or proceeding by Seller under any Purchase Agreement must be commenced no later than one (1) year after the alleged breach or other event giving rise to Seller's claim occurs without regard to the date the breach is discovered. Any action not brought within that one year time period shall be barred, without regard to any other limitations period set forth by law or statute.

26. LANGUAGE. The Purchase Agreement is written in English and Japanese. In case of any discrepancy, the English text prevails.

25. 準拠法と紛争解決 (a) 本購買契約は、国際物品売買契約に関する国際連合条約および他の法律の適用を強制する法律選択についての条項の適用を排除したうえで、買主の受け取り施設がある国(適用される場合は州または県)の法律に従って解釈され、ii) 購買契約によって生じるか関連する、売主に対する買主の法的または衡平法上の訴えや手続きは、売主に対して裁判管轄を有する任意の裁判所、または買主が選択した場合、買主の受け取り施設に対して裁判管轄を有する任意の裁判所に対して買主が提起できるものとし、その場合売主は、適用される手続きに関する手続きサービスを含め、当該裁判管轄と裁判地に同意するものとし、iii) 購買契約によって生じるか関連する、買主に対する売主の法的または衡平法上の訴えまたは手続きは、買主の受け取り施設に対して裁判管轄を有する任意の裁判所に対してのみ売主は行うことができるものとします。

(b) 購買契約に基づいて売主が行う訴えや手続きは、不履行が発覚した日に関わらず、売主の申し立てる不履行またはその他の事象が発生した日から1年以内に開始されなければなりません。1年以内に行われなない訴えについては、法律またはその他の規則で規定された期限に関わらず、時効となります。

26. 言語 購買契約書は英語および日本語での記載となります。矛盾が生じた場合は、英語の内容が優先されることとします。